



# *CERTIFICATIONS*



**ALFI / ILFA**

**Asosiasi Logistik dan Forwarder Indonesia**  
*Indonesian Logistics and Forwarders Association*

**PIAGAM TANDA ANGGOTA**  
*Certificate of Membership*

NO ANGGOTA : **01.2422.03.05.I**  
*Membership No.*

**2017**

**PT. TRANS CONTINENT**

PEMIMPIN PERUSAHAAN : **ISMAIL RASYID, SE**  
*Director*

ALAMAT PERUSAHAAN : **JL. TEBET RAYA NO. 22 A. TEBET BARAT - TEBET**  
*Company's Address*

KODE POS : **12810**  
*Postal Code*

KLASIFIKASI : **INTERNASIONAL**  
*Classification*

NPWP : **02.135.200.0-015.001**  
*Tax Registration Number*

SURAT IJIN USAHA : **004-127/17-05/BPMP2T/SILUP/2011**  
*Business Permit Number*

PROVINSI : **DKI JAKARTA** KABUPATEN/KOTA : **JAKARTA SELATAN**  
*District/Municipality*



Jakarta, 1 Januari 2017  
DEWAN PENGURUS PUSAT ALFI : **DEWAN PENGURUS WILAYAH ALFI**  
*National Board of ILFA* *Provincial Board of Executive ILFA*  
DKI JAKARTA

YUKKI NUGRAHAWAN HANAEK : **Drs. WIDIANTO**  
*Ketua Umum / President* *Ketua / Chairman*

BERLAKU MULAI 1 JANUARI 2017 SAMPAI DENGAN 31 DESEMBER 2017  
*Valid as of January 1, 2017 Until December 31, 2017*

ALFI/ILFA ANGGOTA DAR  
*ALFI/ILFA is a member of*



**Asosiasi Logistik  
dan Forwarder  
Indonesia**



# Asosiasi Pengusaha Transportasi B3

**CERTIFICATIONS**



## ASOSIASI PENGUSAHA TRANSPORTASI B3

Jl. Gunung Sahari III No. 12 A  
Jakarta Pusat 10610

*Membangun Negara melalui Ketaatan, Peningkatan  
Keselamatan dan Keamanan Angkutan B3*

## SERTIFIKAT KEANGGOTAAN

DIBERIKAN KEPADA:

# PT. TRANS CONTINENT

No. Anggota: 004/I/2017 Berlaku s/d: 12 Desember 2017

**Liliek N. Sankrib**  
Ketua Harian

**Sasmino Tjoe**  
Ketua Presidium APT-B3

# International Cyanide Management Institute

**CERTIFICATIONS**



The International Cyanide Management Institute

Hereby presents this certificate in recognition that

## *P7 Trans Continent Transportation Operation*

Has undergone a detailed site inspection and review of its records and documentation by an independent third-party professional auditor meeting the Institute's requirements who has determined that its cyanide management systems, plans and procedures have been developed and are being implemented in compliance with the International Cyanide Management Code for the Manufacture, Transport and Use of Cyanide in the Production of Gold. This certification is effective for three years from the date of this certificate.

President

December 2, 2014



# Asosiasi Pengusaha Truk Indonesia





# Cargill : Supplier Meeting & Qualification

**CERTIFICATIONS**

## CERTIFICATE OF ATTENDANCE

THIS IS TO CERTIFY THAT

**PT. TRANS CONTINENT**

was present at the “Supplier Meeting and Qualification”

held at Novotel Manado Golf Resort & Convention Center on 24<sup>th</sup> April 2015



Choo Chun Hoe  
Plant Manager





**KEMENTERIAN KEUANGAN REPUBLIK INDONESIA  
KANTOR PENGAWASAN DAN PELAYANAN  
BEA DAN CUKAI MANADO**



## **PIAGAM PENGHARGAAN**

Diberikan kepada :

**PT. TRANS CONTINENT**

Sebagai :

**Pengusaha Pengurusan Jasa Kepabeanan yang Responsif Tahun 2014**



Kepala Kantor

**Tedy Himawan**

**NIP 19680407 198912 1 001**



# CERTIFICATIONS

## PIAGAM PENGHARGAAN

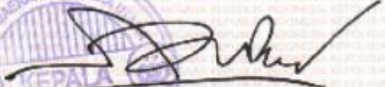
**KEPALA KEPOLISIAN RESORT TAPANULI TENGAH**

MEMBERIKAN PENGHARGAAN DAN UCAPAN  
TERIMA KASIH KEPADA :

**PT. TRANS CONTINENT**  
THE ARCITHECT FOR HEAVYLIFT PROJECT CARGO

YANG TELAH MENGHIBAHKAN 1 (SATU)  
UNIT MOBIL UNTUK Mendukung  
KEGIATAN OPERASIONAL KEPOLSIAN  
RESORT TAPANULI TENGAH

Tapanuli Tengah, 2. September 2015  
KEPALA KEPOLISIAN RESORT TAPANULI TENGAH

  
**BONY J.S. SIRAIT, SIK**  
AKBP NRP 74040739

**Kepala Kepolisian  
Resort Tapanuli  
Tengah**



KEMENTERIAN ENERGI DAN SUMBER DAYA MINERAL REPUBLIK INDONESIA  
DIREKTORAT JENDERAL MINYAK DAN GAS BUMI

Gedung Migas, Jalan H.R. Rasuna Said Kav. B - 5, Jakarta 12910

Telex : Kowot : Ditjen Migas Tromol Pos : 1296/Jkl 100.12 Telepon : 5208910 (Hunting)

Nomor : 8673 /10.11/DMT/2015  
Lampiran : Satu lembar  
Hal : Surat Keterangan Terdaftar Migas

11 November 2015

Yang terhormat,  
Direktur PT. Trans Continent  
Jalan Tebet Raya No.22A, Tebet Barat  
Jakarta

Menunjuk surat Saudara Nomor : 095/TC-Jkr/11/2015 tanggal 2 November 2015 perihal permohonan pendaftaran perusahaan usaha penunjang minyak dan gas bumi dan berdasarkan hasil evaluasi terhadap kelengkapan dokumen, bersama ini kami sampaikan bahwa PT. Trans Continent dapat didaftarkan sebagai usaha penunjang nasional bidang usaha JASA NONKONSTRUKSI subbidang PENGELOLAAN BAHAN PELEDAK, BAHAN RADIOAKTIF, BAHAN BERBAHAYA DAN BERACUN dengan bagian subbidang:

PENGELOLAAN BAHAN PELEDAK	Pengangkutan Bahan Peledak dan Pemusnahan Bahan Peledak
---------------------------	---

dan Subbidang JASA LAINNYA dengan bagian subbidang:

JASA PENGURUSAN DOKUMEN	Dokumen Kepabeceanan
JASA PENGIRIMAN (FREIGHT FORWARDING)	

Sehubungan dengan ini kami kirimkan Surat Keterangan Terdaftar Migas sebagaimana terlampir, dengan nomor:

1402 /SKT-02/DMT/2015; dan  
1403 /SKT-02/DMT/2015

dan satu berkas dokumen perusahaan. Apabila diperlukan sewaktu-waktu kami dapat mengevaluasi kembali dokumen tersebut untuk pembinaan dan pengawasan.

Atas perhatian Saudara, kami ucapkan terima kasih.



Direktur Teknik dan Lingkungan Migas

Dr. Ir. Naryanto Wagimin, M.Si  
NIP. 19610220 199003 1002

Tembusan:  
Sekretaris Ditjen Migas

**CERTIFICATIONS**

**Direktorat Jenderal  
Minyak Dan Gas  
Bumi**



KEMENTERIAN ENERGI DAN SUMBER DAYA MINERAL REPUBLIK INDONESIA  
DIREKTORAT JENDERAL MINERAL DAN BATUBARA

**SURAT KETERANGAN TERDAFTAR**

Nomor: 696/30/DJB/2014

Dengan ini memberikan Surat Keterangan Terdaftar usaha jasa pertambangan non inti kepada:

Nama Perusahaan : PT Trans Continent  
Alamat : Jl. Tebet Raya No. 22 A, Tebet Barat  
Jakarta Selatan  
Jenis Usaha : Jasa transportasi laut, darat dan udara di lingkungan proyek-  
proyek pertambangan mineral dan batubara  
Status Pemodal : Dalam Negeri

Surat Keterangan Terdaftar ini berlaku sampai dengan 27 Januari 2018 dan dapat diperpanjang.

Diberikan di Jakarta

Pada Tanggal 25 April 2014

o.n. Menteri Energi dan Sumber Daya Mineral

Direktorat Jenderal Mineral dan Batubara



180411 198103 1 002

**Direktorat Jenderal  
Mineral dan  
Batubara**



## TESTIMONI

PT. Trans Continent, merupakan salah satu Perusahaan Swasta Nasional Indonesia yang bergerak di bidang Jasa Angkutan Laut, Darat, Udara dan Logistik, dengan ruang lingkup pelayanan internasional.

Sejak kehadirannya di wilayah Sibolga dan Tapanuli Tengah serta memulai layanan jasanya sebagai Operator Logistik untuk Tambang Emas MARTABE di Tapanuli Selatan. Perusahaan telah memberikan kontribusi yang baik dan berarti terhadap hubungan dan peningkatan kesejahteraan masyarakat setempat melalui program-program yang dilaksanakan sebagai berikut :

1. Memprioritaskan untuk merekrut hingga 75 % tenaga kerja di wilayah ini sesuai dengan kapasitas kebutuhan perusahaan, dan juga memberikan training yang diperlukan, sehingga Program ini akan membantu mengurangi tingkat pengangguran, meningkatkan pendistribusian pendapatan dan daya beli masyarakat, sehingga akan berdampak positif terhadap perekonomian lokal.
2. Mendukung Ekonomi lokal, dengan mengutamakan supplier/pemasok lokal terhadap kebutuhan perusahaan untuk material atau barang-barang yang dibutuhkan perusahaan, sehingga akan menumbuhkan multiplier efek dalam pertumbuhan ekonomi setempat.
3. Membangun dan melakukan interaksi yang baik dengan lembaga-lembaga Pemerintah, baik Pemerintah Kota/Pemda, Kepolisian, TNI, Unsur-unsur lembaga Adat dan Masyarakat setempat dalam upaya untuk membangun keharmonisan antara bisnis dengan hubungan sosial kemasyarakatan.
4. Memberikan dukungan dan berpartisipasi dalam kegiatan-kegiatan; Sosial dan Budaya, Keagamaan, Pendidikan, Lingkungan Hidup, Kepemudaan dan Olah Raga, baik yang diselenggarakan oleh lembaga Formal maupun Informal.

Mudah mudahan Trans Continent terus tumbuh dan berkembang dan akan terus memberikan kontribusi yang baik bagi kehidupan masyarakat dimanapun beroperasi.

Sibolga, 12 Juni 2016

Komandan Korem 023/Kawal Samudera,



Kolonel Inf NRP 30835

## Komando Resor Militer Kawal Samudera



## ABUMAS GROUP

Jl. Buncih Raya Pulo No. 5 Jakarta 12749 - Indonesia  
P.O. Box: 44320/KTM, Jakarta 12044  
Phone : (62-21) 7571225 Fax : (62-21) 7391010  
E-mail : info@abumasgroup.com Home page : www.abumasgroup.com

Baliappan Branch Office : Baliappan Permai Kik L No. 5  
Jl. Jend. Sudirman Baliappan 782117 Padi Kalimantan - Indonesia  
Phone : (62-542) 733071 Fax : (62-542) 732154  
E-mail : abung@indosat.net.id

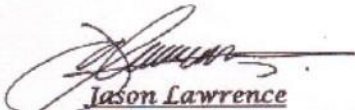
### To Whom It May Concern

*This letter is certifies that PT. Trans Continent (Royal Group) has provided Shipping Services, Custom Clearance Processes and Handled the Transportation of goods for The Abumas Group.*

*From 2004 to present PT. Trans Continent (Royal Group) has provided us with a high level of service, responsibility and professionalism.*

*I would recommend them to any prospective company for Shipping Services, Custom Clearance Processes and Handling the Transportation of goods.*

*Yours sincerely,*

  
Jason Lawrence  
General Manager

**ENDORSEMENT**

**ABUMAS GROUP**



# ENDORSEMENT



Date: 23-Apr-08

Subject : APPOINTED LETTER

Good Day Mr Ismail Rasyid,

Farstad Shipping accepts your offer for Agency Support of our vessel Lady Down and appoint PT. ROYAL MARINE as our agents during our vessels day stay in Batam.

Please liaise with me concerning arrival/departure times and any other matters concerning inward clearance.

Thanks and Regards



**Thameem Ansari**  
Human Resources Executive  
Farstad Shipping Pte Ltd  
Mobile / Cell / Hand phone: +65 98154595  
Email: thameem@farstad.com.sg

## FARSTAD

**ENDORSEMENT**

PT Bis Industries  
Sampurna Strategic Square, South Tower  
1V 24 Jl. Jend. Sudirman Kav. 45-46  
Jakarta 12930, Indonesia

[www.bisindustries.com](http://www.bisindustries.com)

T: +62 21 57952310



Jakarta, 08 April 2016

TRANS CONTINENT  
Jl. Tebet Raya No. 22A  
Tebet Barat  
Jakarta Selatan 12810

Attn : Mr. Ismail Rasyid

Trans Continent provided us with these services

- Master list management / reconciliation and reports
- Land transportation
- Custom clearances
- Direct and Part Charter of Barges, landing craft and vessel
- Heavy equipment mobilisation from Australia/ Singapore / Butam to East Kalimantan (The Gunung Bayan coal mining project)
- International and domestic Air freight

They have proven time and time again that to be a valuable part of our team, with a flexibility and professionalism that is second to none in the Indonesian market. They listen to our needs and strive to value add whenever possible, we have no hesitation in recommending them.

Yours truly

  
Russel Gat

**PT Bis**  
**INDUSTRIES**

**BIS INDUSTRIES**





**PERUSAHAAN PELAYARAN**  
**PT. BUNGA MAHAKAM PERKASA**  
**KANTOR PUSAT**  
Jl. Nakhoda No. 22 RT. 3 Telp. (0541) 738189, 752518 Fax. (0541) 752660  
SAMARINDA

**TO WHOM IT MAY CONCERN**

We would like to confirmed that PT. TRANS CONTINENT (Royal Group) one of our General sales agent for operating our vessel/ LCT with following details :

Type of vessel	Size	Class	Year Build
LCT GALAXY 88	250 DWT	BKI	2009
LCT PERKASA PRIMA 3	1000 DWT	BKI	2004
LCT PERKASA PRIMA 5	1000 DWT	BKI	2005
LCT SLUPER 99	1000 DWT	BKI	2008
LCT PERKASA PRIMA 7	1200 DWT	BKI	2006
LCT PERKASA PRIMA 8	1500 DWT	BKI	2007
LCT PERKASA PRIMA 9	2000 DWT	BKI	2009

PT. Trans Continent have proven over many year of cooperation to be an excellent and honest agent who will go out of their way to ensure that every shipment are handle professionally and with the greatest care.

They are specialize in handling of mining equipment, machinery, heavy lift and project cargo they also have great knowledge of business servicing.

PT. BUNGA NUSA MAHAKAM ready to support at any time for all cargo movement handle by PT. Trans Continent.

Yours sincerely :

  
  
**MOHAN LIM**

**ENDORSEMENT**

**BUNGA MAHAKAM  
PERKASA**



**PT BYRNECUT INDONESIA**  
**KENCANA PROJECT, GOSOWONG GOLD MINE**

## Letter of Support

Pt Transcontinent has been providing Freight Forwarding & Customs Brokerage services for our Indonesian mining operations since 2005.

We have found Pt Transcontinent to be a highly professional and well organized organization that has delivered a very good level of service to Pt Byrncut Indonesia.

With the remote nature of our Pt Byrncut Indonesia operations it is extremely important that we have a well run and managed supply chain.

Pt Transcontinent understands our needs and works extremely hard to ensure we have smooth and reliable customs clearance processing so that goods can be delivered to site on time.

We are extremely pleased with the services provided by Pt Transcontinent.

Denis Conway

Group Supply & Logistics Manager

Byrncut Mining

Web: <http://www.byrncut.com.au>

27<sup>th</sup> May 2007

# BYRNECUT





PERUSAHAAN PELAYARAN  
**PT. CITRA PERMATA BAHARI**

Head Office : Jl. Imam Bonjol No.12 Samarinda  
Telp/ Fax. (0541) 749971  
Branch Office : Jl. Tanjung Priok No.29 F-16 Surabaya  
Telp / Fax. (031) 3281654

**ENDORSEMENT**

Jakarta, 19 th April 2016  
TRANS CONTINENT  
Jl. Tebet Raya No. 22A  
Tebet Barat  
Jakarta Selatan 12810

Attn : Mr. Ismail Rasyid

We are PT. Citra Permata Bahari Shipping do here by confirm, that we are acting in a joint venture with PT Trans Continent, in regards to all domestic movements required by our LCT's for the Wetar Copper Project – Wetar Island.

We have worked together on similar projects previously with Trans Continent. They will have full authority and access to use the following LCT vessels exclusively:

No	LCT Name	DWT	Class	Flag	Year Built
1	LCT. Permata 2	1500	BKI	Indonesia	2009
2	LCT. Cipta Jaya Lestari	1250	BKI	Indonesia	2004
3	LCT. Permata 1	1500	BKI	Indonesia	2008
4	LCT. Permata 3	450	BKI	Indonesia	2010
5	LCT. Permata 7	2000	BKI	Indonesia	2012
6	LCT. Permata 17	2500	BKI	Indonesia	2013
7	LCT. Permata 18	1300	BKI	Indonesia	2014
8	LCT. Cipta Jaya Perkasa	1200	BKI	Indonesia	1998
9	LCT.Cipta Jaya Makmur	600	BKI	Indonesia	2005
10					

**CITRA PERMATA  
BAHARI**

If PT Trans Continent are successful in the tender, then our vessels will be available wholly for their use for the duration of the Wetar project and we will be able to provide the specification to meet with standard / Permit required by Wetar Project.

If you require any additional information please feel free to contact us.

Your's trully,



**Hendry Agus Tan**  
Direktur

Jakarta , May 22<sup>nd</sup> 2007

**PT.TRANS CONTINENT**

Halim Perdana Kusuma Airport  
Terminal Building 2nd Floor - Room A-25 PK  
Jakarta - Indonesia

Attention : Ismail Rasyid

Dear Sir,

**Re : Custom Clearance, Handling ,Logistics Support and  
Chartering of Vessel & LCT between Singapore and  
Indonesia for Project.**

We herewith confirm that of PT.TRANS CONTINENT has been appointed as our Handling agent, Custom Clearance, Logistics Support, and Chartering to support of our Project in Indonesia such as Mobilization and Demobilization between Singapore, Jakarta, East Kalimantan and South Kalimantan.

We are satisfied with services provided by PT.Trans Continent and they had dedicated with all professionalism effort, reasonable cost during challenging time contributed significantly to the successful implementation of the Project.

They have good capability and understanding very well in the Mining Equipment, Procedures, Regulations and has displayed initiative in undertaking their jobs and we have no hesitation in recommending them to a prospective company in relations with Freight Forwarding and shipping Services.

Yours Sincerely,

**Vaza Apriifa Adamas  
Commercial Manager  
PT Darma Henwa**



Head Office  
Menara Gino  
28th Floor  
Jl. Gatot Subroto Kav. 27  
Jakarta 12930  
Indonesia

Telephone  
62 21 527 3316  
Fax  
62 21 527 0217

**DARMA HENWA**

## PT DWINAD NUSA SEJAHTERA

No: dns/2016.04/07.1

Jakarta, 7<sup>th</sup> April 2016

### TRANSCONTINENT

Jl. Tebet Raya No. 22A

Tebet Barat

Jakarta Selatan 12810

Attn : Mr. Ismail Rasyid

*In reference to: Heavy equipment movement, Custom clearances, Logistic base, Cyanide/hazardous material.*

To Whom It May Concern, herewith PT Dwinad Nusa Sejahtera / Sumatera Copper Gold state for the record, for PT. TRANS CONTINENT has been our appointed Logistic partner in relation to the following scope of work for the last three years since the start of our project including:

- Moving all our heavy equipment, both mining and construction equipment.
- Custom Clearances.
- Logistical consolidation hub in Jakarta.
- Cyanide and other hazardous material products transportation both domestic and international.

At all times the company has show professionalism and been able to handle expertly all aspect of our requirements. Consistently delivering positive outcomes in regards to our operations whatever the situation.

We have no hesitation in recommending them for any of your logistical needs. Please feel free to contact us if you require any additional information in regards to the Trans Continent team.

Regards,

PT Dwinad Nusa Sejahtera



Adi Adriansyah Sjoekri

Director

# ENDORSEMENT

## DWINAD NUSA SEJAHTERA



## TO WHOM IT MAY CONCERN

We herewith confirm that PT. Trans Continent as our appointed agent for Customs Clearance (Import and Export), Logistics Support and Agency Services (Vessel Clearance, Security Clearance, Crew Clearance and Crew Change) for all of our project in Seismic Survey within Indonesia.


We have been very satisfied with PT. Trans Continent support and capability understand very well the Oilfield Industry, Importation Procedures, Ship Agency Services and are diligent and professional in their duties.

We do not hesitate to recommend their services.

Jakarta, May 15, 2007

Sincerely Yours,



 **Nugroho Setio**  
Director of PT. Energi Consulting Indonesia

# ECI

14<sup>th</sup> May 2007

To Whom it May Concern

We would like to confirm that PT Trans Continent is our agent representing Freightplus through out Indonesia.

We have chosen PT Trans Continent as our agent as they have displayed a great knowledge of our business servicing the mining and construction industry.

PT Trans Continent have proven over our many years of cooperation to be an excellent and honest agent who will go out of their way to ensure that all of our shipments are handled professionally and with the greatest of care.

Freightplus could not be happier with our partnership and look forward to strengthening our relationship over the coming years.

Yours truly,



Chris Horgan  
NSW General Manager

## FREIGHT**plus** AUSTRALIA

**ENDORSEMENT**

**Freightplus** TM Japan

Freightplus Japan  
Matsuya Building NO.5  
Room 1066,6-6-7 Tani-Muchi  
Chuo-Ku Osaka 542-0012  
Japan

23<sup>rd</sup> May 2007

To Whom it may concern

We confirm that PT Trans Continent is our agent representing Freightplus through out Indonesia

We selected PT Trans Continent as our representative agent because they have displayed a great knowledge of our business servicing the mining and construction industry.

PT Trans Continent have proven over our numerous years of cooperation to be an excellent and honest organization, they will go out of there way to ensure that all of our Shipments are handled professionally and with greatest of care, they also have a brilliant track record when it comes to getting the job done, regardless of pressures

Freightplus Japan looks forward to strengthening our relationship and partner ship over the coming years.

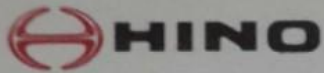
*Yours truly*

*MAndroni*

Marco Androni  
Director  
Freightplus Japan

**FREIGHTplus**  
**JAPAN**





Tangerang, 12<sup>th</sup> November 2016

PT. TRANS CONTINENT

Jl. Tebet Raya No. 22A

Tebet Barat

Jakarta Selatan 12810 Indonesia

Re: Hino Trucks Authorized Dealer 35 (Sales, Service, Sparepart) Category 2 (Dutro) & Category 3 (Ranger)

The Undersigned, we :

Company Name : PT. Arimbi Jaya Agung

Address : Jl. MH. Thamrin No. 5 , Cikokol – Tangerang 15117

Person in Charge : Ferdiansyah

Occupation : Sales Manager

We are as Hino Trucks Authorized Dealer 35, hereby declare fully supports to :

Company Name : PT. TRANS CONTINENT

Address : Jl. Tebet Raya No. 22A- Tebet Barat, Jakarta Selatan 12810

Person in Charge : Mr. Ismail Rasyid

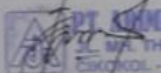
Occupation : Director

In the case of providing a New Trucks Hino Brand, category 2 (Dutro) & category 3 (Ranger). The support we provide as follows:

- Provide unit 100% brand new and good condition
- Free service program (2 Years/ 60.000 KM)
- Engine Guarantee for Dutro (3 Years/ 100.000 KM)
- Engine Guarantee for Ranger (1 Years/ 50.000 KM)
- HOP "Hino Original Parts"
- Total Support Program "Maximize Uptime + Minimize Cost"
- Service Contract Program & Sparepart Contract Program
- Workshop & Part Shop

this support we provide, to be used as appropriate.

Your Sincerely,

  
**PT. ARIMBI JAYA AGUNG**  
Jl. THAMRIN NO. 5  
CIKOKOL - TANGERANG

Ferdiansyah  
Sales Manager

**PT. ARIMBI JAYA AGUNG**

**AUTHORIZED DEALER HINO**  
**AUTHORIZED WORKSHOP HINO**

Jl. M.H. Thamrin No.5 (d/h Jl. Raya Serpong) CIKOKOL - TANGERANG

Telp. +62 21 55750909 (Hunting), Fax. +62 21 55742549, +62 21 55742550

ENDORSEMENT

HINO



# PERUSAHAAN PELAYARAN PT. JAYA HIDUP BARU

Head Office : Jl. Ningo Selatan No. 52, Samarinda 75112  
Telp. 0541 - 7250146, 7250169, Fax. 0541 - 734781  
Branch Office : The Boutique Office Park Blok A-8  
Jl. H. Bonyamin Sateb Blok A-6 Kemayoran, Jakarta Pusat 14110  
Telp. 021 - 65702932, Fax. 021 - 65702931  
Jl. Perak Timur 512 C-6, Surabaya 60165  
Telp. 031 - 3292612, Fax. 031-3292613

## ENDORSEMENT

### TO WHOM IT MAY CONCERN

We would like to confirmed that PT. TRANS CONTINENT (Royal Group) one of our General sales agent for operating our vessel/ LCT with following details :

Type of vessel	Size	Class	Year Build
LCT.CIPTA HARAPAN IX	P= 65.6M x L=12.2 M 1000 Ton / GRT 679 Deck space : (P = 48.7 M x L = 11.5 M) + (P = 3.8 M x L = 9 M)	BKI	1995
LCT.CIPTA HARAPAN XII	P= 65 M x L=12.2 M 1000 Ton / GRT 586 Deck space : (P= 45 M x L=11.4 M) + (P=5 M x L= 6.95 M)	BKI	2000
LCT. LIEN STAR 88	P= 65 M x L=12.5 M 1300 Ton / GRT 727 Deck space : (P=62.5 M x L=12 M) + (P=3 M x L= 9.3 M)	BKI	2009
LCT. CIPTA JAYA HARAPAN 9	P= 69 M x L=13.15 M 1700 Ton / GRT 928. Deck space : (P=56.4 M x L=13.15 M) + (P=3.2 M x L=9.9 M)	BKI	2010

## JAYA HIDUP BARU

PT. Trans Continent have proven over many year of cooperation to be an excellent and honest agent who will go out of their way to ensure that every shipment are handle professionally and with the greatest care.They are specialize in handling of mining equipment, machinery, heavy lift and project cargo they also have great knowledge of business servicing PT. JAYA HIDUP BARU ready to support at any time for all cargo movement handle by PT. Trans Continent.

Yours sincerely





PT. J Resources Bolong Mungendow  
J. Kol Segijono No. 24 Kocapergun  
Kotamadya, Sulawesi Utara 95772  
Indonesia  
Tel: +62 (0) 434 21315  
Fax: +62 (0) 434 21367 / 22955

Jakarta, 28<sup>th</sup> March 2016

TRANS CONTINENT  
Jl. Tebet Raya No. 22A  
Tebet Barat  
Jakarta Selatan 12810

Attn : Mr. Ismail Rasyid

To whom it may concern Trans Continent has been our appointed freight forwarder and Logistical partner for the last two years.

Their scope of work for us has ranged from the below

- International and Domestic Logistics Hub ( Sea /Air /Land)
- Land /sea/air transportation
- Custom clearances various ports/airport in Indonesia
- Cyanide and other hazmat products transportation
- Explosive Transportation and Handling
- Heavy Machinery /Equipment logistics and transportation
- Chartering LCT / Barge /Vessel

At all times they have shown themselves to be professional and having our interests at heart. In almost all cases delivering on time and in budget. We have no hesitation in recommending them for any of your freight forwarding needs. Please contact us should you require any verification

Best Regards



PT. J Resources Bolong Mungendow

Subjaktu  
Logistics Manager

ENDORSEMENT

J RESOURCES





**ENDORSEMENT**

To: PT.TRANS CONTINENT  
Halim Perdana Kusuma Airport  
Terminal Building 2nd Floor - Room A-25 PK  
Jakarta - Indonesia

Attention: Ismail Rasyid

Moscow, May 12nd 2007

Dear Sir,

Re: Provision of 'Logistics Support' For 2D Seismic Survey in Indonesia, North Sulawesi, Central Sulawesi, South Sulawesi, Sea, Gorontalo Sea and North Maluku Off Shore.

We herewith confirm that of PT.TRANS CONTINENT has been appointed as our Handling agent, Custom Clearance, Logistics Support, and SHIP HANDLER for our Survey Vessel MV.MEZHEN during her operation in Indonesia. This involves also for Crews Change, Transportation etc..

We are satisfied of the service of their offices in Manado, Balikpapan, Jakarta, Batam and Singapore. PT.Trans Continent professionalism and dedication during challenging time contributed significantly to the successful implementation of the Project.

They have good capability and understanding very well in the Oil Field and has displayed initiative in undertaking their jobs and we have no hesitation in recommending them to a prospective company in relations with Freight Forwarding and Shipping Services.

Your Sincerely,  
Ponomarev S.



**LARGE**

34bld. 10 Marksistskaya Str.,  
109147, Moscow, Russia  
Ph: +7 (495) 748 3738 Fax: +7 (495) 748 0903  
E-mail: info@large-geo.com

# ENDORSEMENT



Toll Logistics (Asia) Limited  
(Formerly known as Garuda Logistics International Ltd)  
Co Reg No: 1886000402

21 Jalan Suruh #07-01 | Logistics 2  
Singapore 619476  
Telephones: (65) 6210 0121  
Facsimile: (65) 6262 2208  
Web Site: [www.toll-logistics-asia.com](http://www.toll-logistics-asia.com)

Date : 25<sup>th</sup> February 2010  
Ref. No : TLA 250210-1  
To : PT ROYAL MARINE  
Komplek Mall Fantasi AA4 No.29  
Balikpapan Baru-Kalimantan  
Attention : Ismail Rasyid  
Contact No : + 62 811934 734  
Subject : LETTER OF APPOINTMENT

Dear Sir/Madam,

We are pleased to appoint your company as our agent for our vessels under the following  
Terms and condition:

Vessel : Toll Fire Fly  
Last Port : Singapore  
Next Port : Halmahera  
Activities: For Unloading  
ETA : On or About 07<sup>th</sup> March 2010 (Weather permitting)

Terms and conditions :

1. Do not issue any B/L without our written approval
2. Any B/L to be issued must be marked with the following:  
"Cargo shipped on the deck at merchant's risk and expense without any liability to the carrier for any loss and / or damage howsoever"
3. Do not purchase items or spend / incur any services/cost to the vessels, unless you have written approval from us
4. After the vessels have departed the port, you shall invoice us on all agencies, port charges and any cost incurred on the vessels. Once these invoice have been verified, we will arrange TT payment to your bank account.

Agreed by Agent

PT. ROYAL MARINE



All risknotes are subject to S.A. TMSI Club, terms & conditions. Copy available on request.

The Toll Logistics Solution



Ref: 001/LO/PRC/IV/16

Jakarta, April 19<sup>th</sup> 2016

TRANS CONTINENT  
Jl. Tebet Raya No. 22A  
Tebet Barat  
Jakarta Selatan 12810

Attn : Mr. Ismail Rasyid

Hereby we would like to inform you that Trans Continent has serviced our company for project logistics services since 2012

Trans Continent has done their services with our project in the past and current from a land transport, multi moda transport and also has capabilities to manage a project logistics operations. From the Material and also heavy equipment to the remote site

We acknowledge that Trans Continent has excellent record for zero major incident, good performance and customer focus

Regards

  
Agham Satria  
Procurement Lead



PT McConnell Dowell Indonesia  
Parama Building, 1<sup>st</sup> Floor  
Jl KH Achmad Dahlan  
No 69 A-B, Kebayoran Baru  
Jakarta 12130  
P +62 21 7253051  
F +62 21 7253054  
[www.mcconnelldowell.com](http://www.mcconnelldowell.com)

**ENDORSEMENT**

**Mc CONNELL  
DOWELL**







# ENDORSEMENT

Jakarta, 28<sup>th</sup> March 2016

TRANS CONTINENT  
Jl. Tebet Raya No. 22A  
Tebet Barat  
Jakarta Selatan 12810

Attn : Mr. Ismail Rasyid

To whom it may concern Trans Continent has been our appointed freight forwarder and Logistical partner for the last four years.

Their scope of work for us has ranged from the below :

- International and Domestic Logistics Hub ( Sea /Air /Land)
- Land /sea/air transportation
- Custom clearances various ports/airport in Indonesia
- Cyanide and other hazmat products transportation both domestic and international.
- Explosive Transportation and Handling
- Heavy Machinery /Equipment logistics and transportation
- Chartering LCT / Barge /Vessel

At all times they have shown themselves to be professional and having our interests at heart. In almost all cases delivering on time and in budget. We have no hesitation in recommending them for any of your freight forwarding needs. Please contact us should you require any verification.

Best Regards,

on behalf  
  
Freddy Mangara

**Freddy Mangara**  
Supply Superintendent

# M S M



PT. PELAYARAN

## MUARA KALIMANTAN TIMUR PERKASA

Builder, Owner, and Operator of LCT, Tug Boat, and Barges  
Sea Transport Service of Heavy Equipments and General Cargos

TO WHOM IT MAY CONCERN

We would like to confirm that PT. TRANS CONTINENT (Royal Group) one of our General sales agent for operating our vessel/ LCT with following details :

Name of vessel	Size	Class	Year Build
LCT. MUARA MAS SAMUDRA	12Mt x 60Mt 1000 Dwt	BKI	1996
LCT. MUARA KENCANA PERMAI	12Mt x 60Mt 1000 Dwt	BKI	1996
LCT. MUARA PASIFIK INDAH	12Mt x 62Mt 1200 Dwt	BKI	2004
LCT. MUARA KENCANA SAKTI	12Mt x 62Mt 1200 Dwt	BKI	2008

PT. Trans Continent have proven over many year of cooperation to be an excellent and honest agent who will go out of their way to ensure that every shipment are handle professionally and with the greatest care.

They are specialize in handling of mining equipment, machinery, heavy lift and project cargo they also have great knowledge of business servicing.

PT. MUARA KALIMANTAN TIMUR PERKASA ready to support at any time for all cargo movement handle by PT. Trans Continent.

Yours sincerely :

Hady Kusnoro

# ENDORSEMENT

## MUARA KALIMANTAN TIMUR PERKASA



**PT. NUSA HALMAHERA MINERALS**

**Gosowong Gold Project**

**Mine Site**

Halmahera Island, North Maluku - Indonesia  
Telephone : (02-21) 78846856  
Facsimile : (02-21) 78846870

**Postal Address**

P.O. Box 1650 Manado 95018  
Telephone : (0431) 872088/89  
Facsimile : (0431) 847486

TO WHOM IT MAY CONCERN

This letter certifies that PT. Trans Continent (Royal Group) has provided Regular Shipping Services & Chartering, Custom Clearance Process and Handled the Transportation of goods from Singapore, Jakarta, Balikpapan to Bitung/Manado & Gosowong Halmahera Site.

From February 2008 to present PT. Trans Continent (Royal Group) has provided us with a high level of Service, Responsibility and Professionalism.

I would recommend them to any prospective company for Shipping Services (Chartering), Custom Clearance, Handling, Transportation of goods and Logistic Services.

Gosowong, May 29, 2008

Yours sincerely

  
**Asmar Yudha**  
Supply & Logistic Manager

**ENDORSEMENT**

**NUSA HALMAHERA  
MINERALS  
2008**



**PT. NUSA HALMAHERA MINERALS**  
GOSOWONG GOLD MINE  
Halmahera Island, North Maluku  
INDONESIA  
Ph: 1 62 021 78846956 Fax: 1 62 021 78846971

**ENDORSEMENT**

Manado, 10 February 2010

**PT. TRANS CONTINENT**  
Jl. Tebet Raya No. 22A  
Tebet Barat  
Jakarta Selatan 12810

**Attention : Ismail Rasyid**

Dear Sir,


**Re : Custom Clearance, Handling, Logistics Support, Air & Sea  
Freight, Chartering Vessel / Aircraft for Gosowong Gold Mine Project  
Halmahera.**

We herewith confirm that PT. TRANS CONTINENT has been our appointed customs clearance, handling agent, logistics support, air and sea freight and vessel chartering to support our Project in Indonesia since 2008. Also included in this is mobilisation and demobilisation between: **Australia, Singapore, Manado, Jakarta, Balikpapan, Surabaya, Bitung, Ternate and Gosowong**

We are satisfied that the services provided by PT. Trans Continent and their dedicated and professional approach during these challenging times have contributed significantly to the successful implementation of stage 1 of the Project.

They have also provided an extremely good capability and understanding of mining equipment and procedures and regulations, and have displayed initiative in undertaking their job. We have no hesitation in recommending them to a prospective Company in relations to Freight Forwarding and Shipping Services.

Yours Sincerely,

  
John Creighton  
Supply and Logistics Manager  
PT Nusa Halmahera Minerals

**NUSA HALMAHERA  
MINERALS  
2010**

Postal Address: Komutika Perumahan PT. NHH  
Jalan J. Purnama 1, Karagi  
PO BOX 1590, Manado  
Sulawesi Utara 96010  
Telp. 0431-816130-37 Fax 0431-672190

Gosowong Drop Point II  
Telp. 021-78846956-571  
Rostombi 021-73846971  
Halmahera Island, Maluku Utara





**PT Orica Mining Services**

Pondok Indah Office Tower 3, 12<sup>th</sup> Floor  
Jl. Sultan Iskandar Muda Kav. V-1A  
Jakarta Selatan 12310  
Indonesia  
Tel 62 21 2765 0123  
Fax 62 21 2765 0122

Jakarta 4<sup>th</sup> April 2015

**TRANS CONTINENT**  
Jl. Tebet Raya No. 99A  
Tebet Barat  
Jakarta Selatan 12810

Attn : Mr. Ismail Rusid

We have worked very closely with Trans Continent since they became the first Indonesian company to obtain the ICMC compliance for Cyanide Interim Final Cyanide Management Code in 2011.

Upon every audit we have found that they improve in all aspects of the company operations. As a result of this we use them in the following roles in various areas with in Indonesia.

**Custom clearances**

Certified to carry DG and Hazmat transportation, land and sea under Indonesia Government regulations

Cyanide transportation both land and sea.

Explosive transportation

Waste Transportation (DG WASTE/B3 waste) complied with permits

We actively support them in their roles and feel they are an asset when moving our products. Their safety standards are second to none, top notch.

We highly recommend Trans Continent and look forward to working together more closely in the future.

Any clarification or additional information you require on Trans continent please do not hesitate to contact us.

Yours sincerely,

**Christian Dyke**  
Supply Chain Manager  
PT. Orica Mining Services  
[www.oralca.com](http://www.oralca.com)

**ENDORSEMENT**

**ORICA**

# ENDORSEMENT

PT. AGINCOURT RESOURCES  
MARTABE GOLD MINE  
Level 17, Suite 1701 Wisma Pondok Indah 2  
Jl. Sultan Iskandar Muda Kav. V-7A  
Pondok Indah, Jakarta 12310 Indonesia  
Tel: 21 7502 2828 F: 62 21 7552 2918

Jakarta, 1<sup>st</sup> April 2018

TRANS CONTINENT  
Jl. Tebet Raya No. 22A  
Tebet Barat  
Jakarta Selatan 12810

Attn. : Mr. Ismail Rasyid

Re : Custom Clearance, Handling, Logistics Support, Air & Sea Freight, Chartering  
Vessel / Aircraft for Martabe Gold Mine Project

We hereby confirm that PT. TRANS CONTINENT has been our appointed Logistic partner in relation to Customs clearance, handling agent, logistics support, air and sea freight and vessel chartering to support our Project in Indonesia since 2013.

We are satisfied that the services provided by PT. Trans Continent and their dedicated and professional approach during these challenging times have contributed significantly to our smooth operations of Martabe.

They have provided the following areas in an extremely professional manner

- Consolidation for International and Domestic Logistics Hub ( Sea /Air /Land)
- Heavy Machinery /Equipment logistics and transportation
- Dangerous goods/Hazmat logistics and transportation
- ICMC compliance for Cyanide (International Cyanide Management Code)
- Explosive Transportation and Handling
- Traffic management/ ConHol (Community relations)
- Waste Transportation (DG WASTE /B3 waste) complied with permits
- Permit process, approval and liaising on our behalf

They have also provided an extremely good capability and understanding of mining equipment and procedures and regulations, and have displayed initiative in undertaking their job. We have no hesitation in recommending them to a prospective Company in relations to Freight Forwarding and Shipping Services.

Yours Sincerely,

  
  
Alan McLere  
Supply & Logistics Manager

## MARTABE GOLD MINE



**Prima Traktor  
IndoNusa**

### TO WHOM IT MY CONCERN

We have been using service of PT. TRANS CONTINENT for our Custom Clearance Agent, Logistic Support and Transportation.  
Of all our Project Cargo for Mobilization and De Mobilization within Indonesia such as, Kalimantan, Jakarta, Halmahera, Sulawesi, Irian Jaya, etc also Singapore and Australia.  
This involves in Master List Equipment, coordination, Processing Importation, Chartering vessel, LCT and Barges, etc

We have been very satisfied with their service, support and capability understanding very well in the mining industry, importation procedures, responsibility and are diligent and professional in their duties.

We do not hesitate to recommend their service for the similar services.

Balikpapan, August 11<sup>th</sup> 2007

Sincerely your,

Bradley Greishach  
Asset Manager



PT Prima Traktor IndoNusa  
Hidup Baru Industrial Estate  
Jl. Mulawarman No.21  
Rt.23 Pw.007 Manggar  
Balikpapan 76116  
East Kalimantan INDONESIA

Telephone: +62 542 770899  
Facsimile: +62 542 770901

# ENDORSEMENT

## PRIMA TRAKTOR INDONUSA

# ENDORSEMENT

KOMANDO SEKTOR HANUDNAS III  
SATUAN RADAR 234

Sibolga, 14 November 2016

Nomor : B/200/XI/2016  
Klasifikasi : Biasa  
Lampiran : -  
Perihal : Ucapan Terima Kasih

Kepada

Yth. Pimpinan PT. Trans Continent  
Bpk. Ismail Rasyid

Di

Tempat

1. Dasar. Surat Komandan Satuan Radar 234 Nomor: B/196/XI/2016 tanggal 08 November 2016 tentang Peminjaman Forklift.
2. Sehubungan dengan hal tersebut di atas, kami ucapkan terimakasih atas bantuan Satu unit forklift.
3. Demikian mohon menjadi maklum.



**KOMANDO  
SEKTOR SATUAN  
RADAR**



# ENDORSEMENT



PT. TRANS CONTINENT  
Jl. Tugu Raya No. 22 A-D, Jakarta 12510  
Phone : 021-81757104 Fax : 021-83787129

## BERITA ACARA SERAH TERIMA

KEPADA YTH. : KEPOLISIAN RESORT TAPANULI SELATAN  
ALSAMAT : Uj. KEPALA POLISI RESORT  
PADANG BESERBUAN  
TAPANULI SELATAN

TANGGAL : 28 JANUARI 2017 RPP # : TC-SRVSAMUN/2/2017

Pada hari ini, RABU tanggal DUA PULUH LIMA, Bulan JANUARI, tahun dua ribu TUJUH BELAS...

telah dilakukan penyerahan bertuan kendaraan operasional oleh MANAJEMEN PT. TRANS CONTINENT dalam rangka program CSR perusahaan kepada KEPOLISIAN RESORT TAPANULI SELATAN dengan detail sebagai berikut :

JENIS KEND.	MODEL	NOMOR KEND.	NOMOR MESIN	HONOR POLISI
MOBIL TOYOTA PICK UP SINGLE CABIN	HIKARI	MR0AW12G000076510	1TR7480151	B 9236 SAA
				JABUN PEMERINTAH
				2013

Kendaraan tersebut diserahkan dalam keadaan baik dan lengkap dengan surat-surat dan kendaraan berupa STNK dan Buku KUR.

Demikian Berita Acara Serah Terima ini dibuat untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Dengan hormat,  
PT. TRANS CONTINENT

KEMAL BASTID  
MANAGING DIRECTOR





**Pratama Indomitra**  
*Member of Russell Bedford International*

# *Sertifikat*

diberikan kepada:

**Tuti Hidayati**

Sebagai Peserta Lokakarya Perpajakan

## **UPDATING PPh PASAL 21 PERUBAHAN PTKP & SPT 21**

**PERMENKEU: 162/PMK.011/2012; PER-14/PJ/2013; PER-31/PJ/2012**

yang diselenggarakan oleh PT Pratama Indomitra Konsultan di Hotel Bidakara, Jakarta

Jakarta, 20 Januari 2014

**Prianto Budi S.**

Chief Executive Officer

# HUMAN RESOURCES



## CERTIFICATE OF TRAINING COMPLETION

This is Certify that

**NASFUDDIN**

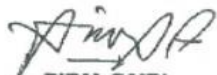
Date Of Birth

April 10<sup>th</sup>, 1978

Has succesfully completed a training program entitled

**EMERGENCY RESPONSE PLAN FOR CYANIDE**

No : IP / ERP - CN / 23009 / 2011  
Training Period : Feb 13 - 14, 2011  
Date of Expiry : Feb 14, 2013

  
**RIZAL SAIBI**  
Instructor



  
**AMRI MUHARRAM**  
Operation Manager

## EMERGENCY RESPONSE PLAN FOR CYANIDE



# KEPALA BADAN INTELIJEN KEAMANAN

**HUMAN  
RESOURCES**





# PENGAWAS OPERASIONAL PERTAMA

**HUMAN  
RESOURCES**



## Sertifikat Kompetensi

**PENGAWAS OPERASIONAL PERTAMA**

*CERTIFICATE of COMPETENCY for FRONTLINE OPERATIONAL SUPERVISOR*

Nomor. P. 3819.37.04/DBT/2016

Diberikan Kepada :  
*Certifies that :*

***Muhammad Yani Putera***

Telah Lulus  
*Has successfully passed*



**UJIAN KOMPETENSI PENGAWAS OPERASIONAL PERTAMA**

*THE COMPETENCY EXAMINATION OF FRONTLINE OPERATIONAL SUPERVISOR*

***Jakarta, 19 April 2016***

Direktur Teknik dan Lingkungan Mineral dan Batubara / Kepala Inspektur Tambang  
*Technical and Environmental Director of Mineral and Coal / Chief of Mines Inspector*

**Ir. M. Hendrasto, M. Sc.**  
NIP. 19591023 198703 1 002

# SISTEM PENGELOLAAN KENDARAAN DINAS

**HUMAN  
RESOURCES**



## *Certificate Of Excellence* **CORPORATE HUMAN RESOURCE**

*is hereby granted to:*

**Adjie Dewantoro**

*for participation and contribution on*  
**One Day Workshop**

**HRIS Integrated Berbasis Excel VBA 2007/2010**

**"Sistem Pengelolaan Kendaraan Dinas"**

Jakarta, 13 June 2015

Fajar Wijayako  
Instructor

Sumarno  
Director



## **SODIUM CYANIDE TRANSPORTER**

This is to certify that

**Fredy Hutagalung**

Attended the Sodium Cyanide Transporter Training Course

Held at Novotel Manado on the 13<sup>th</sup> May 2014



Australian Gold Reagents Pty Ltd





# HUMAN RESOURCES



**BPJS Kesehatan**  
Badan Penyelenggara Jaminan Sosial

## SERTIFIKAT

*Diberikan Kepada:*

Nama Perusahaan : **PT TRANS CONTINENT**

No. Entitas : **00001903**

**Atas Keikutsertaan Dalam  
Program Jaminan Kesehatan - BPJS Kesehatan**

Jakarta, 19 MEI 2016  
Direktur Utama BPJS Kesehatan

A blue circular stamp of the BPJS Kesehatan logo is positioned to the left of a handwritten signature in black ink.

Dr. dr. Fachmi Idris, M.Kes.

## BPJS KESEHATAN



# BPJS KETENAGAKERJAAN

**HUMAN  
RESOURCES**



## SERTIFIKAT KEPESERTAAN

NOMOR : 0900000003426

Nama Badan Usaha / Asosiasi : TRANS CONTINENT  
Nomor Pendaftaran Perusahaan : JJ091323  
Alamat : JLN.TEBET RAYA NO.22A TEBET BARAT

00000

Telah terdaftar sebagai peserta BPJS Ketenagakerjaan sesuai dengan ketentuan dalam Undang-Undang No. 24 Tahun 2011.

**BADAN USAHA / ASOSIASI INI TELAH MENGIKUTI  
PROGRAM JAMINAN PENSIUN  
TERHITUNG SEJAK : SEPTEMBER-2015**

Ditetapkan Di : JAKARTA  
Pada Tanggal : 16-NOVEMBER-2016

**BPJS Ketenagakerjaan  
DIREKSI**

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Agus Susanto", written over a horizontal line.

**AGUS SUSANTO  
DIREKTUR UTAMA**

Nomor Kendali : 2016 - 042561

# INTERNATIONAL MARITIME DANGEROUS GOODS

**HUMAN  
RESOURCES**



## CERTIFICATE



This is to certify that

**Fredy Victor Hutagalung**

Has successfully completed the

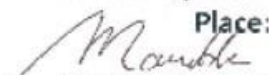
**INTERNATIONAL MARITIME DANGEROUS GOODS ( IMDG )**

Covering the carriage of Dangerous Goods at Sea in accordance with the  
requirements of the IMDG Code (Amendment 37 – 14)

Given by the DGM Indonesia Training Center from **6 to 7 March 2015**

Place: Jakarta

Company: PT. Trans Continent

  
Maritha Limen

Director

  
Dani Herninda E  
Instructor

PT.DGM Indonesia

Saewarna Business Park, Unit A-15, Cengkareng, Jakarta – 19110

Telp. (62 21) 5591 3029, 5591 1337 Fax. (62 21) 5591 1331

website: [www.dgmindonesia.com](http://www.dgmindonesia.com)



**PEMERINTAH KABUPATEN BOGOR**  
*Bogor District Government*  
**DINAS SOSIAL, TENAGA KERJA DAN TRANSMIGRASI**  
*Social Service Manpower and Transmigration*

# Sertifikat

*Certificate*

**Diberikan kepada :**

*Given to*

**N a m a**

*Name*

: **Adriyadi**

**Tempat, tanggal lahir**

*Place and date of birth*

: **Lhokseumawe, 1 Januari 1987**

**Perwakilan dari Perusahaan**  
*Representatives of the Company*

: **PT. Indoagung Multikreasi Ceramic Industri**

**TELAH MENGIKUTI**

*has successfully followed*

**PELATIHAN PANITIA PEMBINA KESELAMATAN DAN KESEHATAN KERJA (P2K3)**  
*training coaching committee Occupational Safety and Health*

**Diselenggarakan Oleh :**

*held by*

**Dinas Sosial Tenaga Kerja dan Transmigrasi Kabupaten Bogor**

*Social Service Manpower and Transmigration Bogor district*

**Di Cisarua pada tanggal 30 September sd 2 Oktober 2014**

*At Cisarua on 30 September to 02 October 2, 2014*

**Cibinong, 2 Oktober 2014**

*Cibinong, October 2, 2014*



**KERALA DINAS SOSIAL, TENAGA KERJA  
DAN TRANSMIGRASI KABUPATEN BOGOR**  
*Social Service Manpower and Transmigration Bogor district*

**MURADI, SH. MM. M.Hum.**

**Pembina Utama Muda**  
**NIP.196208231989031006**

H-S-E

P2K3







# MINE SAFETY MANAGEMENT SYSTEM

H-S-E

G-RESOURCES  
MARTABE GOLD MINE



## *Statement of Attendance*

*Adriyadi*

Has attended the Seminar of

**Mine Safety Management System**

***Sistem Manajemen Keselamatan Pertambangan (SMKP)***

1<sup>st</sup> February 2016, Batangtoru – Tapanuli Selatan

Speaker "SMKP"

**Eko Gunarto Dipl.Mech.E, M.T**  
Head of Sub Directorate of Technic  
Supervision of Mineral and Coal

Mine Technical Manager/KTT

**Ed Cooney**  
General Manager Operation

H-S-E



## CERTIFICATE OF TRAINING COMPLETION

This is to certify that

**ADRIYADI . ST**

Company

**PT TRANS CONTINENT**

Date of Birth

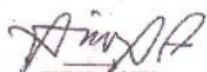
**January 1<sup>st</sup>, 1987**

Has successfully completed a training program entitled

**ECRT**

**Emergency And Critical Response Training For Cyanide And Other Hazmat**

No : IP / ECRT / 45743 / 2013  
Training Period : May 18, 2013  
Date of Expiry : May 18, 2015

  
**RIZAL SAIBI**  
Instructor



  
**DITA CAROLINE**  
Managing Director

ECRT

# CERTIFICATE

This is to certify that :

**Ismail Rasyid**

Has succesfully completed

Training  
Chemical Hazardous Handling

Held on January 06 - 07, 2017  
at PT Trans Continent, Tangerang Selatan  
Banten - Indonesia

**CHEMICAL  
HAZARDOUS  
HANDLING**



Ir. Indra Kurniadi, M.M.  
Managing Director

H-S-E



KEMENTERIAN TENAGA KERJA DAN TRANSMIGRASI R.I.  
MINISTRY OF MANPOWER AND TRANSMIGRATION OF THE REPUBLIC OF INDONESIA  
DIREKTORAT JENDERAL PEMBINAAN PENGAWASAN KETENAGAKERJAAN  
DIRECTORATE GENERAL OF LABOUR SUPERVISION OF RI (DUPAKA)

# Sertifikat

*Sertificate*

diberikan kepada :  
*awarded to*

**Nama** : Arien Helena Parpata  
**Tempat, tanggal lahir** : Majalengka, 02 Oktober 1990  
**Perusahaan** : CV. Planet Production  
**Alamat** : Jl. Surapati No. 30 Bandung

TELAH MENGIKUTI  
*has successfully followed*

PEMBINAAN PENGAWASAN NORMA KESELAMATAN DAN KESEHATAN KERJA  
*The Supervision Development of Occupational Safety and Health Norms*

diselenggarakan oleh  
*conducted by*

**Ranaco Safety Training**  
di Grha Tridharma, Bandung  
*in Grha Tridharma, Bandung*

pada tanggal 13 November s/d 06 Desember 2013  
*on November 13 and December 06, 2013*

Pemegang Sertifikat ini memenuhi persyaratan sebagai  
*This holder of this certificate has fulfilled the requirements as*

**Ahli Keselamatan dan Kesehatan Kerja**  
*Occupational Safety and Health Expert*

sesuai Peraturan Menteri Tenaga Kerja R.I. Nomor Per. 02/Men/1992 tentang Tata Cara  
Penunjukan, Kewajiban dan Wewenang Ahli Keselamatan dan Kesehatan Kerja.  
*according to the Regulation of the Minister of Manpower of the Republic of Indonesia Number: Per 02/Men/1992 concerning the Procedures of Appointment, Obligations and Authority of Occupational Safety and Health Experts.*

Jakarta, 16 Desember 2013  
*Jakarta, December 16, 2013*

**A.n. Menteri Tenaga Kerja dan Transmigrasi RI**  
*On behalf of the Minister of Manpower and Transmigration of the Republic of Indonesia*

**Direktur Jenderal  
Pembinaan Pengawasan Ketenagakerjaan**  
*Director General of Labour Supervision Development*



**Mudji Handaya, M.Si.**  
19591213 196203 1 010

## PEMBINAAN PENGAWASAN NORMA KESELAMATAN DAN KESEHATAN KERJA





H-S-E

KEPUTUSAN  
MENTERI TENAGA KERJA DAN TRANSMIGRASI R.I  
Nomor: KEP. 972/M/DJPPK/IV/2013

TENTANG

PENUNJUKAN AHLI KESELAMATAN DAN KESEHATAN KERJA UMUM

MENTERI TENAGA KERJA DAN TRANSMIGRASI R.I

- Menimbang** : a. bahwa untuk meningkatkan perlindungan tenaga kerja dan membantu pelaksanaan pengawasan ketenagakerjaan, khususnya dalam pelaksanaan pengawasan norma K3 di tempat kerja, dipandang perlu adanya tenaga ahli keselamatan dan kesehatan kerja;  
b. bahwa berdasarkan hasil evaluasi calon Ahli Keselamatan dan Kesehatan Kerja Umum, dipandang perlu menunjuk Ahli Keselamatan dan Kesehatan Kerja di tempat kerja;  
c. bahwa untuk itu ditetapkan dengan Keputusan Menteri Tenaga Kerja dan Transmigrasi Republik Indonesia.
- Mengingat** : 1. Undang-Undang Nomor 1 Tahun 1970;  
2. Peraturan Menteri Tenaga Kerja R.I. Nomor Per.04/MEN/1987;  
3. Peraturan Menteri Tenaga Kerja R.I. Nomor Per.02/MEN/1992;  
4. Peraturan Menteri Tenaga Kerja dan Transmigrasi R.I. Nomor Per.12/MEN/VIII/2010.
- Memperhatikan** : Surat permohonan PT. Phitagoras Global Duta Nomor: 1959/B/PGD/TGN/IV/2013 tanggal 16 April 2013 perihal: Surat Permohonan Penerbitan Sertifikat, Surat Keterangan Penunjukan K3 (SKP), dan Kartu Kewenangan.
- Menetapkan** :  
**Pertama** : Memberikan Penunjukan *Ahli Keselamatan dan Kesehatan Kerja Umum* kepada :  
nama : Adriyadi, ST  
tempat, tgl lahir : Lhokseumawe, 1 Januari 1987  
perusahaan/instansi : PT. Trans Continent  
alamat : Jl. Tebet Raya No. 22A Tebet Barat, Jakarta Selatan
- Kedua** : Kepada Ahli tersebut pada amar pertama diberi tugas membantu mengawasi pelaksanaan norma K3 di tempat kerja, membantu pimpinan perusahaan melakukan identifikasi, pemeriksaan, analisa dan memberikan persyaratan serta pembinaan K3. Dalam melaksanakan tugas harus mematuhi ketentuan peraturan perundang-undangan yang berlaku.
- Ketiga** : Keputusan ini berlaku 3 (tiga) tahun terhitung sejak tanggal ditetapkan dengan ketentuan apabila di kemudian hari terdapat kekeliruan dalam keputusan ini akan diadakan perbaikan sebagaimana mestinya.

Ditetapkan di : Jakarta  
Pada tanggal : 22 April 2013



A.n. Menteri  
Tenaga Kerja dan Transmigrasi R.I.  
Direktur Jenderal  
Pembinaan Pengawasan Ketenagakerjaan,  
*[Signature]*

MENTERI TENAGA  
KERJA DAN  
TRANSMIGRASI R.I



Thank you